SAISON
26 — 27

LES VIOLONS DU ROY / LA CHAPELLE DE QUÉBEC

BERNARD LABADIE
DIRECTEUR MUSICAL

# LES *INDES GALANTES*

**Jeudi 26 novembre 2026, 14 h et 19 h 30**
Salle Raoul-Jobin, Palais Montcalm

BERNARD LABADIE *CHEF*



Photo : Winnie Au

Partenaire de saison
Hydro Québec

Partenaires medias
leSoleil LE DEVOIR

PALAIS MONTCALM
maison de la musique




# FAIRE GRANDIR LES RÊVES

Campagne annuelle de financement 2026

Merci de faire grandir les rêves des jeunes d'aujourd'hui, qui écriront l'histoire de demain.

# MESSAGE DU *DIRECTEUR MUSICAL*

## Jouer *Les Indes galantes* en 2026

La découverte des Premiers Peuples des Amériques par les Européens est associée à la naissance d'un nouveau courant esthétique, l'orientalisme, qui influencera profondément les différentes formes d'art en Europe (théâtre, littérature, musique, danse, peinture) du XVII[e] siècle jusqu'au début du XX[e]. Du *Bourgeois gentilhomme* de Molière à *Madama Butterfly* de Puccini en passant par *La Junte des Philippines* de Goya, ce courant a transformé profondément et durablement les différents langages de l'art.

Deux grands évènements ont contribué à l'essor de ce nouveau mouvement artistique. D'une part, bien avant les conquistadors : le choc avec le monde musulman, initié lors des Croisades et transporté en Europe lors des confrontations avec les peuples arabo-berbères (dans la péninsule Ibérique) et l'Empire ottoman (dans les Balkans et ailleurs sur le territoire européen); d'autre part : le colonialisme imposé par les grandes puissances européennes aux Premiers Peuples du monde entier, autant à l'ouest (« Indes occidentales ») qu'à l'est (« Indes orientales »).

*Les Indes galantes* de Jean-Philippe Rameau est le pur produit de cette découverte de mondes nouveaux et exotiques qui ont enflammé l'imagination des artistes. En septembre 1725, Rameau a pu voir à Paris, sur la scène de la Comédie-Italienne, deux chefs autochtones ramenés des colonies françaises, danser « vêtus un peu plus modestement qu'on ne l'est en Louisiane, mais en sorte que le nu du corps paraissait assez », comme le rapporte un témoignage de l'époque. Il semble qu'aucune musique spécifique n'accompagnait ces danses, si ce n'est des rythmes de tambour. Rameau, comme plusieurs de ses contemporains mais avec plus de talent que quiconque, s'est empressé d'en inventer une, d'une originalité et d'une verve incomparables. Ce choc des cultures l'a amené à créer de toutes pièces un monde musical imaginaire d'une richesse inouïe.

Peu importe que le livret des *Indes galantes* participe de la création du mythe du « bon Sauvage » élaboré au début du XVIII[e] siècle sous l'influence des premiers Encyclopédistes (par opposition à celui du « mauvais » maintes fois propagé au siècle précédent), et peu importe que l'on ne joue aujourd'hui pour vous que la musique orchestrale tirée de cette œuvre, sans texte chanté : la simple lecture des titres des différents mouvements génère un inévitable malaise. Entre le stéréotype raciste déjà commun à l'époque du « Turc généreux » (qui fait défiler sur scène ses exclaves africains…), les intrigues amoureuses chez les « Incas du Pérou » et la « Danse du grand calumet de la paix exécutée par les Sauvages », on y trouve tout ce qu'il faut pour offenser aujourd'hui au moins la moitié de l'humanité.

Près de nous, les méfaits du colonialisme (autant français que britannique, espagnol, portugais ou néerlandais) sur les peuples qui occupaient le territoire avant l'arrivée des Européens ont été exposés et discutés avec une certaine urgence dans notre société au cours de la dernière décennie, bien qu'il reste encore beaucoup à dire et à faire à ce chapitre. Il en va de même des interrogations récurrentes sur l'islamophobie, l'antisémitisme et le racisme dans notre société en général qui enflamment régulièrement nos tribunes.

Au cœur du débat, une question s'est posée et se pose encore aujourd'hui aux artistes : que faire avec les œuvres anciennes associées de près ou de loin à des courants de pensée du passé (et, à plus forte raison, du présent) qui nous heurtent ? Les interpréter ou les exposer, n'est-ce pas tacitement souscrire à leurs objectifs et célébrer leurs effets ? Inversement, faut-il éliminer de nos répertoires et de nos musées des centaines d'œuvres dont certaines sont reconnues depuis des générations comme des chefs-d'œuvre de notre civilisation ?

Dans le cas des *Indes galantes* de Rameau, opéra-ballet qui a fait beaucoup pour la gloire de son compositeur et dont la dernière « entrée » (l'équivalent d'un acte) s'intitule « Les Sauvages », cette question se pose sans ambages à nous tous, interprètes autant qu'auditeurs vivant la réalité du Québec contemporain.

Je suis d'opinion que d'éliminer ces œuvres (« canceller » est l'anglicisme qu'on entend souvent pour décrire cette dernière action) ou les modifier pour en filtrer les éléments gênants est une solution trop facile qui dessert toutes les parties. Gommer ou effacer les erreurs de l'histoire par une forme de révisionnisme est la meilleure façon de ne pas les réparer et, ultimement, de les répéter.

Plusieurs d'entre nous réunis ici aujourd'hui sommes les descendants d'une civilisation coloniale qui a asservi les Premiers Peuples en leur infligeant des souffrances qui perdurent et qu'aucune « cancellation » n'effacera jamais. C'est l'héritage qui est le nôtre et que nous devons assumer, pour le meilleur et pour le pire.

Le pire a été dénoncé et le sera longtemps encore, car le chemin de la réconciliation avec les Premiers Peuples est long et souvent difficile. Le meilleur, il faut le chercher dans les fruits de cette formidable rencontre avec l'altérité, même quand cette rencontre s'est initiée il y a plusieurs siècles dans des contextes que nous abhorrons aujourd'hui.

L'inimitable musique de Rameau, avec ses couleurs scintillantes et sa vie foisonnante, est une illustration parfaite de ce paradoxe. S'en priver ne sert personne. Il faut plutôt la partager et la célébrer, car c'est un trésor de l'humanité, mais il faut pouvoir le faire en toute connaissance de cause, les yeux et le cœur grands ouverts.



BERNARD LABADIE
Directeur musical
Les Violons du Roy et La Chapelle de Québec
violonsduroy.com

# *PROGRAMME* DE L'APRÈS-MIDI

**JEAN-PHILIPPE RAMEAU (1683-1764)**
**Suite d'extraits instrumentaux des *Indes galantes*, RCT 44**

**Prologue**

1. Ouverture
2. Entrée des quatre Nations dans la cour d'Hébé
3. Musette en rondeau
4. Air Polonois
5. Menuets I & II
6. Air pour les Guerriers portanT les drapeaux
7. Air pour les amants qui suivent Bellone, et pour les amantes qui tachent de le retenir

**Première entrée : Le Turc généreux**

9. Ritournelle
10. Air pour les esclaves affricains
11. Rigaudons I & II
12. Tambourins I & II

**Deuxième entrée : Les Incas du Pérou**

13. Ritournelle
14. Adoration du Soleil
16. Loure en rondeau

**Troisième entrée : Les fleurs**

18. Ritournelle
19. Marche
21. Deuxième air pour les Persans

**Ballet des fleurs**

22. Premier rondeau
23. Deuxième rondeau pour les fleurs
24. Gavotte en rondeau
25. Orage
27. Air pour Borée et la Rose
28. Premier air pour Zéphire
31. Gavotte vive pour les fleurs

**Quatrième entrée : Les Sauvages**

32. Ritournelle
33. Danse du grand calumet de la paix exécutée par les Sauvages
34. Menuets I & II
35. Prélude à l'air de Zima « Régnez, Plaisirs & Jeux ! »
36. Chaconne

# *PROGRAMME* DU SOIR

**JEAN-PHILIPPE RAMEAU (1683-1764)**
**Suite d'extraits instrumentaux des *Indes galantes*, RCT 44**

**Prologue**

1. Ouverture
2. Entrée des quatre Nations dans la cour d'Hébé
3. Musette en rondeau
4. Air Polonois
5. Menuets I & II
6. Air pour les Guerriers portant les drapeaux
7. Air pour les amants qui suivent Bellone, et pour les amantes qui tachent de le retenir
8. Air gratieux pour les Amours

**Première entrée : Le Turc généreux**

9. Ritournelle
10. Air pour les esclaves affricains
11. Rigaudons I & II
12. Tambourins I & II

**Deuxième entrée : Les Incas du Pérou**

13. Ritournelle
14. Adoration du Soleil
15. Air des Incas pour la dévotion du Soleil
16. Loure en rondeau
17. Gavottes I & II

**Troisième entrée : Les fleurs**

18. Ritournelle
19. Marche
20. Premier air pour les Persans
21. Deuxième air pour les Persans

**Ballet des fleurs**

22. Premier rondeau
23. Deuxième rondeau pour les fleurs
24. Gavotte en rondeau
25. Orage
26. Air de Borée
27. Air pour Borée et la Rose
28. Premier air pour Zéphire
29. Deuxième air
30. Air vif pour Zéphire et la Rose
31. Gavotte vive pour les fleurs

**Quatrième entrée : Les Sauvages**

32. Ritournelle
33. Danse du grand calumet de la paix exécutée par les Sauvages
34. Menuets I & II
35. Prélude à l'air de Zima « Régnez, Plaisirs & Jeux ! »
36. Chaconne

# *NOTES* DE PROGRAMME

**Jean-Philippe Rameau (1683-1764)**

Jean-Philippe Rameau est né à Dijon en 1683, deux ans avant Johann Sebastian Bach, George Frideric Handel et Domenico Scarlatti. Ayant fait son apprentissage musical auprès de son père, qui est organiste, il séjourne brièvement en Italie et occupe quelques postes d'organiste, de claveciniste et de violoniste en province. Après une première incursion à Paris en 1706, il s'y établit définitivement vers 1722 ou 1723. S'il a déjà composé des pièces pour clavecin, des cantates et des motets, c'est surtout comme théoricien qu'il se fait connaître, grâce à son *Traité d'harmonie* publié en 1722.

En 1731, le fermier général et mécène Alexandre Le Riche de La Pouplinière fonde un orchestre privé, réunissant les meilleurs musiciens parisiens et étrangers, et en confie la direction à Rameau. Bientôt, l'orchestration n'aura plus de secrets pour lui.

À 50 ans, soit à un âge assez avancé, comparé à celui de ses contemporains Vivaldi, Handel et Telemann, Rameau aborde l'opéra ou « tragédie lyrique », avec *Hippolyte et Aricie* (1733). Ses audaces harmoniques, ses innovations orchestrales et ses exigences vocales créent toute une commotion dans un milieu qui, presque un demi-siècle après la mort de Jean-Baptiste Lully, résiste à toute innovation : à Paris comme à Versailles, le clan des « lullystes » affronte celui des « ramoneurs ». La polémique atteint son paroxysme entre 1752 et 1754 avec la *Querelle des Bouffons* à laquelle prennent part, contre lui, les philosophes, Jean-Jacques Rousseau en tête.

Malgré les critiques, Rameau persiste et signe une trentaine d'ouvrages scéniques qui font de lui le plus important compositeur d'opéras français de son temps.

Anobli par Louis XV, Rameau meurt à 81 ans, en 1764, alors qu'une nouvelle ère musicale s'annonce en France : les Parisiens viennent en effet d'applaudir un enfant prodige de huit ans, Wolfgang Amadeus Mozart.

**Quand les Indes ont le dos large**

Depuis les récits de voyage de Marco Polo, consignés dans le *Livre des merveilles* (1298), explorateurs et missionnaires se succèdent en Orient puis, à partir de 1492, sur ce nouveau continent que les Espagnols et les Portugais croient être les Indes. Selon l'*Encyclopédie* de Diderot et d'Alembert, « les modernes, moins excusables que les anciens, ont nommé *Indes* des pays si différents par leur position et par leur étendue sur notre globe que, pour lever en partie l'équivoque, ils les ont divisées en *Indes orientales* et *Indes occidentales* ». Les premières désignent l'Asie, à l'est de la Perse, tandis que les secondes englobent les Amériques. Peu à peu, la littérature occidentale en vient à mettre dans le même panier les Indes, la Perse et la Turquie : c'est ce que reflètent les *Indes galantes* de Rameau.

**Un exotisme à la mode**

Ce flou géographique reflète le goût pour l'exotisme qui s'installe en France dès la fin du XVII[e] siècle. Il suffit de songer au *Bourgeois gentilhomme* de Molière, à *Bajazet* de Racine, à la traduction française des *Mille et Une Nuits* entreprise dès 1704 par Antoine Galland, ou encore à la visite fastueuse de l'ambassadeur turc Mehemet Effendi à Paris, en 1720. Comme par hasard, l'année suivante, dans les *Lettres persanes*, Montesquieu exploite avec finesse et ironie ce que pense de la France un voyageur persan, montrant que ce qui paraît normal aux uns peut sembler singulier, voire incongru, aux autres.

Les Violons du Roy remercient les partenaires de service suivants :

MARRIOTT QUÉBEC CENTRE-VILLE

Les Violons du Roy remercient le Marriott Québec Centre-ville, leur hôtel officiel à Québec.

OMNI HOTELS & RESORTS mont-royal | montréal

Les Violons du Roy remercient l'Hôtel Omni Mont-Royal, leur hôtel officiel à Montréal.

LA MAISON DES 100 THÉS

Les Violons du Roy remercient La Maison des 100 thés pour le thé offert au public de la série Plaisirs d'après-midi.

**Des Indes « galantes »**

De la littérature à la musique, il n'y a qu'un pas : deux ans après sa controversée tragédie lyrique *Hyppolite et Aricie*, Rameau compose *Les Indes galantes*, un opéra-ballet sous-titré « ballet héroïque », sur un livret du poète et dramaturge Louis Fuzelier. La première version comprend un prologue suivi de trois entrées interchangeables : *Le Turc généreux*, *Les Incas du Pérou* et *Les fleurs*. L'entrée des *Sauvages* est ajoutée en 1736.

Le titre de l'opéra fait écho à l'*Europe galante* d'André Campra, un opéra-ballet créé en 1697, mettant en scène des Français, des Italiens, des Espagnols et … des Turcs, dont le pays est à cheval sur deux continents.

Si le dictionnaire de l'Académie française de 1694 définit la galanterie comme « les devoirs, les respects, les services que l'on rend aux dames », le mot tend progressivement à s'appliquer à tout ce qui concerne le sentiment amoureux. En prenant pour cadre des Indes revues et corrigées, Rameau et Fuzelier mettent donc l'accent sur l'universalité des passions.

**L'opéra-ballet ou l'art du divertissement**

Alors que la tragédie lyrique héritée de Lully s'appuie généralement sur un sujet mythologique ou chevaleresque reposant sur une action unique, l'opéra-ballet se distingue par l'absence de continuité dramatique. Chacun de ses actes, ou « entrées », comprend une intrigue autonome, et accorde à la danse une place de choix : « On n'a pas oublié dans toutes ces entrées le goût que le Public montre à présent pour les Ballets dansans », rappelle Fuzelier dans son avertissement, qui mentionne également s'être inspiré de faits authentiques.

L'opéra reçoit d'abord un accueil mitigé : « une musique surchargée de doubles croches, dont on ne pouvait rien retenir » écrit en 1756 Louis de Cahusac, pourtant un des librettistes du compositeur. Rameau s'empresse d'en publier une version abrégée sous forme de « Quatre concerts » et y ajoute la nouvelle entrée des *Sauvages*. Il transcrit également une trentaine de pièces instrumentales pour clavecin dont plusieurs figurent dans la suite que joueront les Violons du Roy.

**De la scène au concert**

La suite au programme de ce concert est tirée de la partition réalisée et mise gracieusement à la disposition du public par l'éditeur français Nicolas Sceaux pour le chef Hugo Reyne et sa Simphonie des Marais. Elle nous présente un impressionnant condensé des *Indes galantes* à travers 36 pièces instrumentales qui mettent en lumière tout le génie orchestral de Rameau.

Chaque entrée est introduite par une ritournelle instrumentale fuguée et comprend des danses à la mode et des « airs » instrumentaux dont plusieurs, dans l'opéra, sont repris par les chœurs ou les solistes. Si l'ensemble, par son style musical, reste profondément français, Rameau donne néanmoins une couleur pittoresque aux mouvements évoquant l'exotisme (*Air pour les esclaves*, *Air des Incas*, *Danse du grand calumet de la paix*).

Après une brillante ouverture à la française, le prologue transporte le spectateur dans les jardins du palais d'Hébé, déesse de la jeunesse et fille de Zeus. Ce lieu enchanteur accueille des jeunes gens français, italiens, espagnols et polonais – un hommage à la reine Marie Leczinska, femme de Louis XV. Toutefois, Bellone, sœur de Mars et déesse des combats, interrompt leurs danses et les enrôle à la guerre, en leur promettant la gloire. On notera une similitude thématique entre le fugato de l'ouverture et l'*Air pour les Guerriers portant les drapeaux* (n° 6). À l'invitation d'Hébé, les Amours s'envolent et se dispersent « dans les différens climats des Indes ».

**Première entrée : *Le Turc généreux***

Ce sujet, qui préfigure *L'enlèvement au sérail* de Mozart, est l'histoire d'un triangle amoureux : celui du pacha Osman, de son esclave provençale, Émilie, et de l'officier de marine Valère, qui est à sa recherche depuis qu'elle a été enlevée et vendue par des pirates. Ayant reconnu en Valère celui qui l'a autrefois affranchi d'esclavage, Osman, à son tour, se montre généreux : « Reçois de moi, Valère, Émilie et la liberté ».

L'*Air pour les esclaves affricains* (n° 10) rappelle le côté guerrier et la puissance des Turcs, tandis que les rigaudons et les tambourins provençaux soulignent l'allégresse des Français à l'heure du départ.

**Deuxième entrée : *Les Incas du Pérou***

Huascar, grand prêtre inca du Soleil et l'officier espagnol Carlos aiment tous deux la princesse péruvienne Phani. Pour la conquérir, Huascar use de son pouvoir en lui faisant croire que son

refus a provoqué la colère du dieu par le biais d'une éruption volcanique. Carlos rétablit la vérité, et Huascar périt dans le cataclysme dont il est responsable. On appréciera dans cette partie la délicatesse de l'*Adoration du Soleil* (n° 14) et l'*Air des Incas* (n° 15).

**Troisième entrée : Les fleurs**

Le prince persan Tacmas est amoureux de Zaïre, une esclave de son ami Ali. Celui-ci aime Fatime, esclave de Tacmas. Afin de s'assurer des sentiments d'Ali, Fatime se déguise en garçon. Tacmas la prend pour un soupirant de Zaïre et s'apprête à la poignarder. Dans un dénouement heureux, Ali et Tacmas échangent leurs esclaves et tous célèbrent la fête des fleurs dans le jardin d'Ali.

Avec son violent orage (n° 25), ses deux airs pour Borée, dieu du vent (nos 26-27) et sa conclusion entièrement chorégraphique, cette entrée est riche en musique instrumentale. C'est également la seule qui se passe de personnages occidentaux.

**Quatrième entrée : Les Sauvages**

Cette entrée qui se termine par une magistrale chaconne (n° 36) a pour cadre « un bosquet d'une forêt de l'Amérique, voisine des colonies françaises et espagnoles où doit se célébrer la cérémonie du Grand Calumet de la Paix. » La ritournelle (n° 32) résonne encore des échos de la guerre, remportée par les colonisateurs : « On entend les fanfares des trompettes seules ».

L'officier français Damon, l'Espagnol Alvar et Adario, chef des guerriers autochtones, aiment Zima, la fille d'un autre chef. Insensible aux belles paroles des deux étrangers, Zima leur préfère finalement Adario.

Le morceau le plus célèbre de l'œuvre est indiscutablement la *Danse du grand calumet de la paix*, reprise, dans l'opéra, par le choeur. Cette pièce figurait dans les *Nouvelles suites de pièces pour clavecin* de 1726-1727, avait pour titre *Les sauvages*, et aurait été inspirée par la danse exécutée à Paris en 1725, par « deux Indiens de la Louisiane. »

Irène Brisson



# NOTES *BIOGRAPHIQUES*


Photo : Winnie Au

## BERNARD LABADIE
chef

Reconnu internationalement pour son expertise dans les répertoires baroque et classique, Bernard Labadie est le chef fondateur et directeur musical des Violons du Roy et de La Chapelle de Québec. Il dirige régulièrement les grands orchestres américains (Chicago, New York, Cleveland, Boston, Los Angeles, San Francisco, Saint-Louis, Pittsburgh, Houston, New World Symphony) et canadiens (Montréal, Ottawa, Toronto). En Europe, on l'a vu notamment à la tête du Mozarteum de Salzbourg et du Scottish Chamber Orchestra, au pupitre des orchestres de Lyon, de Bordeaux-Aquitaine et du Concertgebouw d'Amsterdam, ainsi qu'à celui des orchestres de la radio de Munich, de Paris, de Berlin, de Francfort, de Cologne, de Hanovre et d'Helsinki.




À votre service depuis
20 ans !



LA MAISON
DES 100 THÉS

L'endroit par excellence pour
trouver vos thés de qualité
dans une ambiance chaleureuse.

La Maison des 100 thés est fière de s'associer aux Violons du Roy.

1170, avenue Cartier, Québec QC G1R 2S7
www.maisondes100thes.com

# LES VIOLONS DU ROY
# orchestre de chambre

Le nom des Violons du Roy s'inspire du célèbre orchestre à cordes de la cour des rois de France. Réuni en 1984 à l'instigation du chef fondateur et directeur musical Bernard Labadie, cet ensemble regroupe au minimum une quinzaine de musiciens qui se consacrent au répertoire pour orchestre de chambre en favorisant une approche stylistique la plus juste possible pour chaque époque. Bien que Les Violons du Roy jouent sur instruments modernes, leur fréquentation des répertoires baroque et classique est fortement influencée par les mouvements contemporains de renouveau dans l'interprétation de la musique des XVII[e] et XVIII[e] siècles, pour laquelle les musiciens utilisent des copies d'archets d'époque. Les Violons du Roy explorent également et de façon régulière le répertoire des XIX[e] et XX[e] siècles.

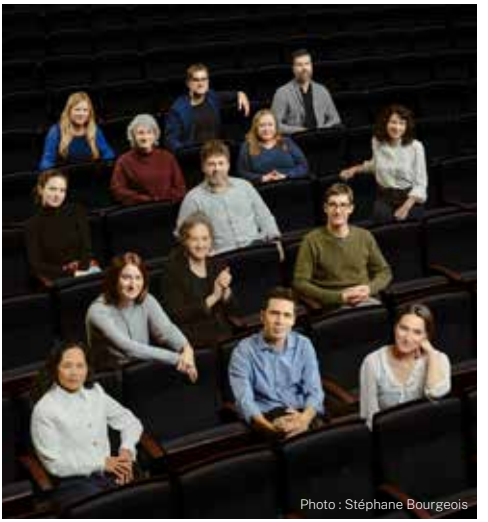


Photo : Stéphane Bourgeois

PREMIERS VIOLONS
Pascale Giguère[1, 2]
Noëlla Bouchard[3]
Angélique Duguay[4]
Maud Langlois[5]
Tiffany Yeung[6, 7]

SECONDS VIOLONS
Katya Poplyansky[8]
Michelle Seto
Véronique Vychytil
Pascale Gagnon[9]
Joey Machin[7]

PREMIERS ALTOS
Isaac Chalk
Jean-Louis Blouin[10]

SECONDS ALTOS
Annie Morrier
Jean-Luc Plourde

VIOLONCELLES
Benoit Loiselle[11]
Raphaël Dubé[12]
Nathanaël Cardinal[7, 13]

CONTREBASSE
Raphaël McNabney

FLÛTES
Anne Thivierge
Geneviève Savoie

HAUTBOIS
Élise Poulin
Mélanie Harel

BASSONS
Gabrièle Dostie-Poirier
Thomas Roy-Rochette

TROMPETTE
Benjamin Raymond

TIMBALES / PERCUSSIONS
Hugues Tremblay

---

1. Ce poste est généreusement soutenu par la Fondation des Violons du Roy.
2. Pascale Giguère joue sur le violon Carlo Ferdinando Landolfi (Milan, 1745) acquis et généreusement prêté par madame Marthe Bourgeois. Elle joue également sur le violon Stradivari Antonio, « Di Barbaro » 1727, gracieusement mis à sa disposition par la compagnie CANIMEX INC. de Drummondville (Québec) Canada.
3. Noëlla Bouchard joue sur un violon Spiritus Sorfana, fecit Cunei, 1725 et utilise un archet Charles Peccatte gracieusement mis à sa disposition par la compagnie CANIMEX INC. de Drummondville (Québec) Canada.
4. Angélique Duguay joue sur un violon Joseph Ceruti, Cremone, 1825, et utilise un archet de violon Morizot et frères, ca. 1950, gracieusement mis à sa disposition par la compagnie CANIMEX INC. de Drummondville (Québec) Canada.
5. Maud Langlois joue sur le violon Giorgio Gatti Torino, propriété de la Fondation des Violons du Roy, obtenu grâce à la généreuse implication de la Fondation Virginia Parker et de monsieur Joseph A. Soltész.
6. Tiffany Yeung joue sur le violon Bell Giovanni Tononi de 1700, généreusement prêté par la Banque d'instruments de musique du Conseil des Arts du Canada.
7. Tiffany Yeung, Joey Machin et Nathanaël Cardinal bénéficient du programme Émergence des Violons du Roy qui soutient les jeunes musicien(ne)s professionnel(le)s dans le développement de leur carrière en offrant une occasion privilégiée de développement professionnel et de mentorat auprès de l'orchestre.
8. Katya Poplyansky joue sur un violon Giuseppe Guarneri « del Gesù », Cremona, ca. 1726-29, et utilise un archet de violon Eugène Nicolas Sartory, monté argent, Paris, ca. 1910, et un archet de violon baroque Andrew Dipper, gracieusement mis à sa disposition par la compagnie CANIMEX INC. de Drummondville (Québec) Canada.
9. Pascale Gagnon joue sur un violon Jean-Baptiste Vuillaume, Paris, modèle Guarneri, 1850, et utilise un archet Émile-François Ouchard, père, ca. 1930, gracieusement mis à sa disposition par la compagnie CANIMEX INC. de Drummondville (Québec) Canada.
10. Jean-Louis Blouin joue sur un alto Giuseppe Pedrazzini, Milan, ca 1930, et utilise un archet d'alto Louis Gillet, ca 1965, gracieusement mis à sa disposition par la compagnie CANIMEX INC., de Drummondville (Québec) Canada.
11. Benoit Loiselle utilise un archet Joseph Alfred Lamy, 1900, gravé A. Lamy à Paris, gracieusement mis à sa disposition par la compagnie CANIMEX INC. de Drummondville (Québec) Canada.
12. Raphaël Dubé joue sur un violoncelle Giovanni Grancino, Milan, v. 1695-1700, gracieusement mis à sa disposition par la compagnie CANIMEX INC. de Drummondville (Québec) Canada.
13. Nathanaël Cardinal joue sur un violoncelle Salvatore Valentinetti, 1975, gracieusement mis à sa disposition par la compagnie CANIMEX INC., de Drummondville (Québec) Canada.




# PROLONGEZ VOTRE SOIRÉE AU MARRIOTT QUÉBEC CENTRE-VILLE.

Fier partenaire des Violons du Roy.

# LES VIOLONS *DU ROY*

## LES MUSICIENS

Chef fondateur et directeur musical des Violons du Roy et de La Chapelle de Québec
**Bernard Labadie**

Violons
**Pascale Giguère** (coviolon solo)
**Katya Poplyansky** (coviolon solo)
**Noëlla Bouchard**
**Angélique Duguay**
**Pascale Gagnon**
**Maud Langlois**
**Michelle Seto**
**Véronique Vychytil**

Altos
**Isaac Chalk** (alto solo)
**Jean-Louis Blouin**
**Annie Morrier**

Violoncelles
**Benoit Loiselle** (violoncelle solo)
**Raphaël Dubé**

Contrebasse solo
**Raphaël McNabney**

Claviers
**Suren Barry**

## PERSONNEL ADMINISTRATIF

Direction générale

Directrice générale
**Christiane Bouillé**

Adjointe administrative à la direction générale et à la comptabilité
**Nadège Terrasse**

Administration artistique

Directrice de l'administration artistique
**Isabelle Lépine**

Coordonnatrice de l'administration artistique
**Charlotte Paradis**

Coordonnateur logistique et technique
**Samuel Tremblay**

Musicothécaire
**Charlotte Bonneau-Crépin**

Philanthropie et partenariats

Directeur, philanthropie et partenariats
**Jean Poitras**

Communications et marketing

Directrice des communications et du marketing
**Marie-Andrée Paulin**

Adjointe aux communications et au marketing
**Mireille Péloquin**

Comptabilité

Contrôleure
**Laura Prince**

Adjointe à la comptabilité
**Loraine Overall**

Représentation internationale

Amérique du Nord
**Opus 3 Artists**

Europe et Asie
**Askonas Holt**

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

Président
**Me Mario Welsh**
Associé responsable du bureau de Québec
BCF AVOCATS D'AFFAIRES

Vice-président
**Me John A. Coleman**
Avocat et administrateur

Secrétaire
**M. Nicolas Audet-Renoux,** CPA
Vice-président régional
RBC BANQUE PRIVÉE

Trésorier
**M. Raynald Lafrance,** CPA
Associé retraité
PWC

Administrateurs et administratrices

**Me Jacynthe Carrier**
Directrice contentieux, Services juridiques et corporatifs
BENEVA

**Mme Marie-Florence Chandonnet**
Chargée de projet – Fusions, acquisitions et intégrations, Vice-présidence Talents et culture
IA GROUPE FINANCIER

**M. Jean Dagenais**
Vice-président finances et comptable en chef (retraité)
BANQUE NATIONALE

**M. Jean-François Dulac-Lemelin,** LL.B, MBA
Directeur de cabinet de la ministre
Ministère de la Justice
GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

**Mme Lucie Guillemette**
Vice-présidente générale et chef des affaires commerciales (retraitée)
AIR CANADA

**Mme Lorraine Labadie**
Présidente du comité des bénévoles

**M. Yannick Landry**
Chef de cabinet et conseiller spécial de la PDG
CN

**M. François Santerre**
Vice-président principal Québec
ENGLOBE

## CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA FONDATION DES VIOLONS DU ROY

Président
**M. Jean Houde**
Président du conseil d'administration
UNIVERSITÉ LAVAL

Vice-président
**Me Claude Samson**
Professeur retraité,
FACULTÉ DE DROIT
DE L'UNIVERSITÉ LAVAL

Trésorière
**Mme Audrey Jacques**
Associée, Audit et Certification
DELOITTE

Secrétaire
**Mme Patricia-Ann Laughrea**
Professeure retraitée
Département d'ophtalmologie et d'otorhinolaryngologie – Chirurgie cervicofaciale
FACULTÉ DE MÉDECINE
DE L'UNIVERSITÉ LAVAL

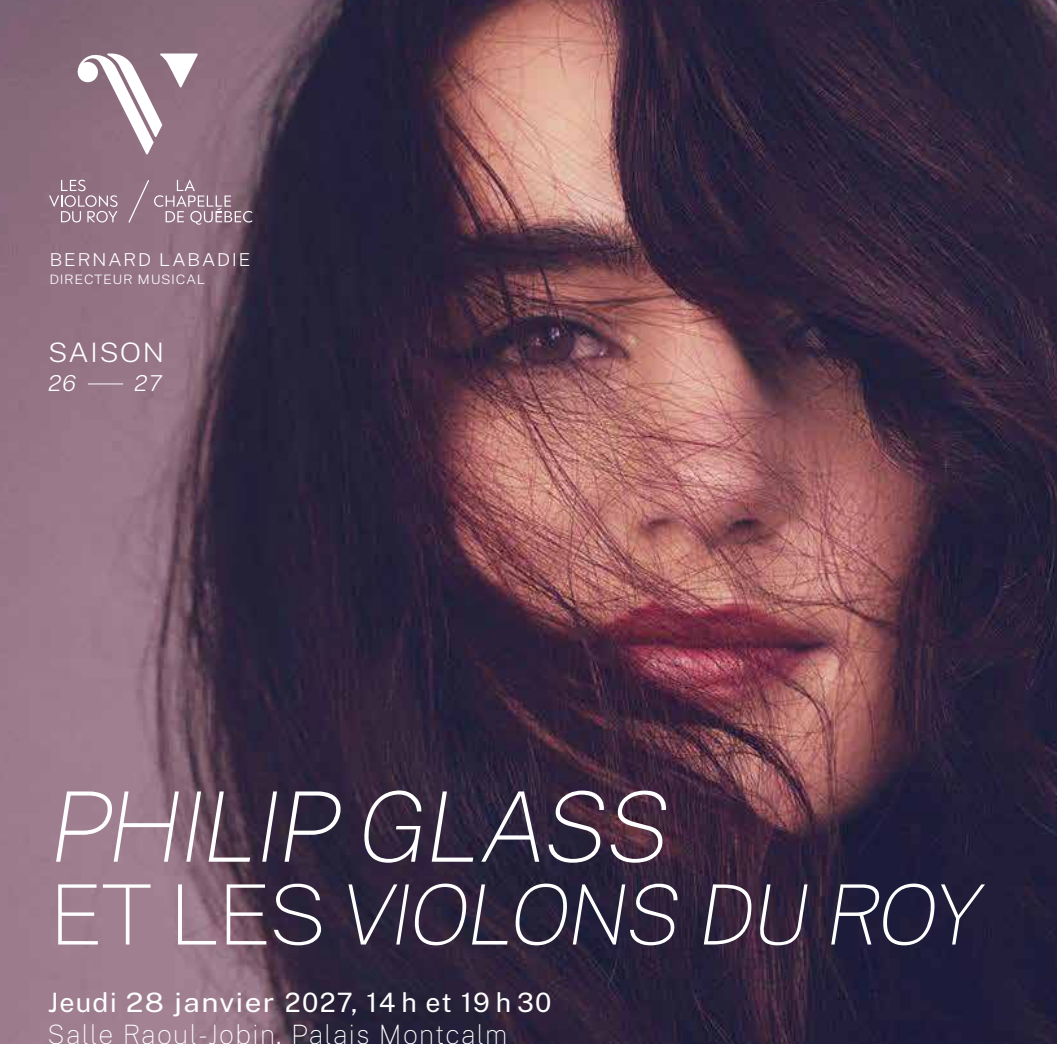
Administrateurs et administratrices

**M. Jean Dagenais**
Vice-président finances et comptable en chef (retraité)
BANQUE NATIONALE

**M. Raymond Morissette,** PH.D., CPA
Associé retraité
EY

**Mme Mathilde Szaraz Galarneau**
Gestionnaire de portefeuille
FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE – GESTION DE PATRIMOINE


L’art
se révèle,
se raconte
Visitez notre section Arts
BONNE SAISON 2026-27
leSoleil
FIER PARTENAIRE DES
VIOLONS DU ROY
lesoleil.com/arts



LES VIOLONS DU ROY / LA CHAPELLE DE QUÉBEC

BERNARD LABADIE
DIRECTEUR MUSICAL

SAISON
*26 — 27*

# *PHILIP GLASS* ET LES *VIOLONS DU ROY*

**Jeudi 28 janvier 2027, 14 h et 19 h 30**
Salle Raoul-Jobin, Palais Montcalm
**Vendredi 29 janvier 2027, 19 h 30**
Salle Bourgie, Musée des beaux-arts de Montréal

THOMAS LE DUC-MOREAU *CHEF*
ÉLISABETH PION *PIANO*

Photo : Frederik Robitaille

**W.A. MOZART**
- Divertimento en fa majeur, K. 138

**P. GLASS**
- Quatuor n° 3 *Mishima* (arr. pour orchestre à cordes)
- Concerto pour piano n° 3

**A. PÄRT**
- *Festina lente* *(à 19 h 30 seulement)*
- *Mozart-Adagio* pour trio avec piano

Partenaire de saison
Hydro Québec

Partenaires medias
leSoleil LE DEVOIR

Salle Bourgie

PALAIS M( )NTCALM
maison de la musique

# MERCI À NOS *DONATEURS*

## BÂTISSEURS
## 50 000 $ et plus

- Marthe Bourgeois
- La Fondation Azrieli
- Bernard Labadie
- The Flora Ann Birks Foundation

## VISIONNAIRES
## 25 000 à 49 000 $

- Un don anonyme
- Yves Demers
- Pierre Douville
- Jean Houde
- Patricia-Ann Laughrea
- Jeanne Leclerc
- Raymond Morissette
- Anne-Marie et Bernard Robert

## BIENFAITEURS
## 10 000 à 24 999 $

- Deux dons anonymes
- Canimex Inc.
- Fondation Lorraine et Jean Turmel
- Bernard Fruteau de Laclos
- Marie Gourdeau
- Sylvette Guillemard
- Isabelle Héroux
- Raymond Labadie
- Sylvain Lavoie
- Claire Paris
- Claude Samson
- Mathilde Szaraz Galarneau
- Yvon Tardif

## AMBASSADEURS
## 5 000 à 9 999 $

- Deux dons anonymes
- Michelle Bardas
- Geneviève Bégin
- Jeannot Blanchet
- Christiane Bouillé
- Fondation Famille François et Monique Bourgeois
- Fondation Patrice-Drolet
- Jeux Polymorph
- Gilles Lafond
- La Maison Simons
- Les Industries Lassonde
- Michael Boyd Associates
- Annie Moreau
- Céline Saucier
- Sylvain Tremblay

## MÉCÈNES
## 1 000 à 4 999 $

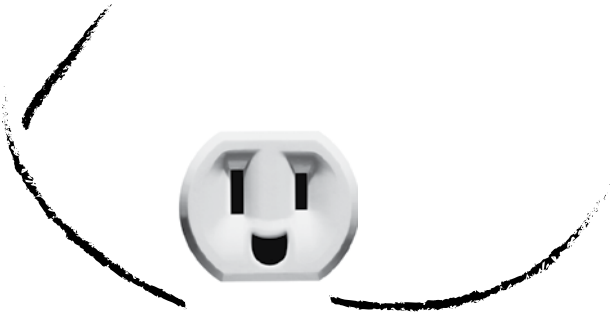
- 29 dons anonymes
- Administration portuaire de Québec
- Pierre Allard Landry
- Sylvie Bélanger
- Guyane Bellavance
- France Bergeron
- Yves Boissinot
- Andrée Bourgeois
- Louise Bourgeois
- Cain Lamarre
- Colin Chalk
- Alain Chouinard
- John Coleman
- Rodney Corrigan
- Godelieve De Koninck
- Denis Denoncourt
- Danielle Dubé
- Englobe
- Étude Coulombe Dubé Huissiers de justice
- EY
- Stephan Fiset
- Fondation du Musée national des beaux-arts du Québec
- Fondation Nordiques
- Fondation Pierre Desmarais Belvédère
- Groupe DeBlois RBC Dominion valeurs mobilières
- Lucie Guillemette
- Esther Gonthier
- Andrew Haji
- Jean-Luc Houde
- Immeubles de la Morille
- Bernard Labelle
- Jérôme Landry
- Pierre Landry
- Langlois Avocats
- Lavery Avocats
- Hélène Le Bel
- Christian LeDuc
- Roselle Lehoux
- Roland Lepage
- John Mackay
- Samuel Massicotte
- Jacques Carl Morin
- Norton Rose Fulbright
- Richard Paré
- Élaine Plourde
- Province de Saint-Joseph des Sœurs Servantes du Saint-Cœur de Marie
- RBC
- Sébastien Richard
- Stein Monast
- Succession de Louise Lafrance
- Claude Sylvain
- Lisette Talbot Laporte
- Therrien Couture Joli-Cœur
- Denis Vandal

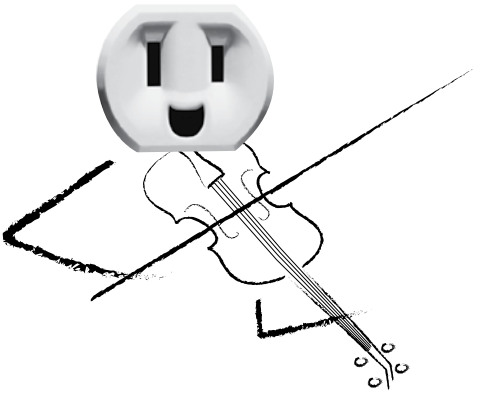
## PARTENAIRES
## 500 à 999 $

- 22 dons anonymes
- Géraldine Bazuin
- Denis Beaulieu
- Norma Bélanger
- Beneva
- Alain Bergeron
- Jean Bergeron
- Harold Bernatchez
- Carmen Bernier
- Régis Bérubé
- Marlène Boiteau
- Louise Bourdeau Blanchette
- Esther Bourgeois
- Joël Brouillette
- Marie Caron
- Carter Gourdeau
- Gervais Chouinard
- Normand Chouinard
- Sophie Cloutier
- Jean Dagenais
- Michèle De Lamirande
- Marie Céline Domingue
- Jean-François Dulac-Lemelin
- Daniel Dumais
- Marcel Dupont
- Entraide du Faubourg
- Olga Farman
- Fasken Martineau DuMoulin
- Fonds Breton-Truchon
- Cindy Gendron
- Louis Germain
- Gestion Légalis (Tremblay Bois Avocats)
- Suzanne Gingras
- Marie-Hélène Greffard
- Guay inc.
- Odette Hamelin
- Hôtel Château Laurier
- Hôtel Mortagne
- Martin Jarry
- Karl Jessop
- Joaillerie Zimm's
- Lorraine Labadie
- Odette Lachance Labrousse
- Réal Lagacé
- Yannick Le Devehat
- McCarthy Tétrault
- Jocelyne Mercier
- Alain Michaud
- Christine Michaud
- MNP, sencrl
- Nicolas Moisan
- Yvonne Molgat
- Johanne Morency
- Mortier en Trémie ABL inc. Alcide Leblanc
- Shirley Nadeau
- François Pagé
- Hélène Pagé
- Palais Montcalm–Maison de la musique
- Carol Paré
- Elisabeth Paré
- Marcel Paré
- Yves Parenteau
- Laurent Patenaude
- Pauline Pelletier
- Louise Pepin
- Jean Poitras
- Laura Prince
- Judith Prince
- Wendy Reid
- Marc-André Roberge
- Vincent Rochette
- Louis Rodrigue
- Gilles Rousseau
- Gaétane Routhier
- Denis Roy
- Hélène Senay
- Gilles Simard
- Jean-Jacques St-Aubin
- Wendy Telfer
- The Phyllis Lambert Foundation
- Marc Tremblay
- Michel Tremblay
- Gisèle Trépanier
- Alain Turgeon
- Nathaniel Watson
- Diane Wilhelmy
- Barbara Winter

## AMIS DES VIOLONS 120 à 499 $

- 66 dons anonymes
- Jennifer Alleyn
- Danielle Amyot
- Jean Louis Anctil
- Jean-Roch Audet
- Pierre E. Audet
- Marie Audette
- Michel Baillargeon
- Roger Barrette
- BCF Avocats d'affaires
- Luce Beaudet
- Denis Beauvilliers
- Florent Bélanger
- Serge Belleau
- Suzanne Bernier
- Bernard Bissonnette
- Carole Blanchet
- Jocelyne Blanchette
- Marielle Bohémier
- Maxime Bonin
- Claude Bonnelly
- Nancy Bonsaint
- Camil Bouchard
- Yvon Boudreau
- Marguerite Bourgeois
- Jacques Bovet
- Grégoire Breault
- Raymond Brouillet
- Johanne Campeau
- Hélène Cantin
- Jean-Claude Cantin
- Louise Cantin
- Rémi Caouette
- Hélène Caouette Desmeules
- Jacqueline Carignan
- Christine Caron
- Philippe Caron
- Arthur Cauchon
- Roger Chabot
- Isabelle Charron
- Louise Charron
- Astrid Chouinard
- Jean-Yves Chouinard
- Suzanne Claveau
- Ann Cleary
- Christine Cormier
- Hélène Corriveau
- Jean-François Cossette
- Danielle Côté
- Françoise Côté
- Jean-Marie Côté
- Janet Coulombe
- Raymonde Crête
- Cuisitec Ltée
- Raynald Daoust
- Marleen Daris
- Jean Deaudelin
- Denys Delâge
- Nicole Desharnais
- Claire Deslongchamps
- Julie Desmeules
- Laurent Després
- Monique Desrochers
- Véronique Dion
- Francine Dionne
- Clément Dombrowski
- Liane Dostie
- Laurent Drissen
- Yolande Dubé
- Daniel Dubois
- Nathalie Duchesne
- Anne-Frédérique Dulac-Lemelin
- Claude Dumas
- Denis Duchesne
- Marie Dufour
- Catherine Dupont
- Fédération des Monastères des Augustines de la Miséricorde
- Ferme Arthur Cauchon inc.
- Ferme D'Auteuil Inc.
- Mireille Fillion
- André Fleury
- Anne-Josée Flynn
- Louise Forand-Samson
- Daniel Fortin
- Jacques Fortin
- Carole Fournier
- Michel Franck
- François Fréchette
- Nathalie Gagné
- Christiane Gagnon
- Denis Gagnon
- Marc Gagnon
- Patrice Garant
- Daniel Gauthier
- Denyse Gautrin
- Isabelle Germain
- Frédéric Girard
- Michel Girard
- Nathalie Girard
- Rémi Gosselin
- Sylvie Gosselin
- Annie Goyette
- Francine Grondin
- André Guay
- Marie-Ginette Guay
- Édith Guilbert
- Éric Hardy
- Pierre Hivon
- Raymond Hudon
- Lucie Jeannotte
- Danny Johnson
- Berthe Kossak
- Marianne Kugler
- Louise Labelle
- Denis Laberge
- Lucie Hélène Lachance
- Mario Lafond
- Raynald Lafrance
- Roxane Laliberté
- Pascaline Lamare
- Esther Lapointe
- Francine Larivière Massé
- Sophie Lavertu
- Guy Le Rouzès
- Christiane Léaud
- Pierre Leclerc
- André L'Écuyer
- Hélène Lee-Gosselin
- Jeannine Lefebvre
- Sophie Lefrancois
- Jacques Legault
- Grégoire Legendre
- René Lesage
- Marc-André Lessard
- Bruno Lévesque
- Renée Lévy
- Louise Lindsay
- Olivier Longpré
- Alain Mailhot
- Hélène Marchand
- Germain Marquis
- Allan Marr
- Francine Martel-Vaillancourt
- Yves Massicotte
- Suzanne Masson
- Sylvie Mathurin
- Jacques Meunier
- Marcel Mignault
- Bertrand Miville Deschênes
- Thérèse Morais
- Louise Moreault
- Diane Néron
- Van Anh Nguyen
- Sylvio Normand
- Denise Ouellet
- Francine Ouellet
- Guy Ouellet
- Pierre Ouellet
- André Papillon
- Céline Parenteau
- Jacques Parenteau
- Michèle Patry
- Paulette Dufour Communications
- Marie-Andrée Paulin
- Jean-Pierre Pellegrin
- Hélène Péloquin
- Marie-Claude Perron
- Marie Pérusse
- Denis Poitras
- Jacques Pothier
- Benoît Prémont
- Danielle Pronovost
- Pierre Prud'homme
- Quartier HEKA et Centre Dentaire Charest
- Louise Quesnel
- Jocelyn F. Rancourt
- Louis Richer
- Mathieu Rivest Député Côte-du-Sud
- Louise Robillard
- Chantal Rouette
- Napoléon Rouleau
- Claire Rousseau
- Hélène Roy
- Louis-Simon Roy
- Luce Roy
- Marie-Andrée Roy
- Pierre Sabouret
- Monique Saint-Amour
- Jacques Saint-Laurent
- Pierrette Saucier
- Alexandre Saulnier-Marceau
- Cathleen Scott
- Nicole Sénécal
- Succession Gaston Péloquin
- Lise Tanguay
- Louise Tardif
- Miriam Tees
- Louise Tessier
- Bernard Têtu
- Denis Tremblay
- Gilles Turcotte
- Jules Turcotte
- Clarence Turgeon
- Verreau Dufresne avocats
- Carl Viel
- Martine Watine
- Christiane Willox-Conzemnius





Hydro Québec



SAISON
26 — 27

LES VIOLONS DU ROY / LA CHAPELLE DE QUÉBEC

BERNARD LABADIE
DIRECTEUR MUSICAL

# DIDON *ET ÉNÉE*

**Vendredi 30 avril 2027, 19 h 30**
Salle Raoul-Jobin, Palais Montcalm
**Samedi 1er mai 2027, 19 h 30**
Maison symphonique de Montréal

BERNARD LABADIE *CHEF*
*TITULAIRE DE LA CHAIRE ANN BIRKS*

EMA NIKOLOVSKA *MEZZO-SOPRANO*
*(DIDON, REINE DE CARTHAGE)*

TYLER DUNCAN *BARYTON*
*(ÉNÉE, UN PRINCE TROYEN)*

MAGALI SIMARD-GALDÈS *SOPRANO*
*(BELINDA, LA CONFIDENTE)*

AVEC LA CHAPELLE DE QUÉBEC
*SOLISTES ET CHŒUR*

**H. PURCELL**

- *Dido and Aeneas*, Z. 626 (en version concert, avec prologue reconstruit par T. Dart et M. Laurie)

Ce concert est présenté grâce au soutien de la Fondation Azrieli et The Flora Ann Birks Foundation.

Fondation Azrieli foundation | THE FLORA ANN BIRKS FOUNDATION

Photo : Kaupo Kikkas

Partenaire de saison
Hydro Québec

Partenaires medias
leSoleil LE DEVOIR PlacedesArts.com

PALAIS M( )NTCALM
maison de la musique

# *MERCI À NOS* PARTENAIRES

**Partenaire de saison à Québec**

Hydro Québec

**Partenaires publics**

Conseil des arts du Canada / Canada Council for the Arts

Ville de Québec

Canada

Québec

Palais Montcalm – maison de la musique

PlacedesArts.com

Salle Bourgie

Ce projet est réalisé grâce au soutien financier du gouvernement du Québec et de la Ville de Québec dans le cadre de l'entente de développement culturel et du Conseil des arts et des lettres du Québec.

---

Fondation des Violons du Roy

La Fondation des Violons du Roy récolte et administre les dons et les legs par l'entremise de fonds spécialement dédiés à soutenir les activités des Violons du Roy et de La Chapelle de Québec.

Pour plus d'information : info@violonsduroy.com Merci de votre appui!

---

## Partenaires privés

Hydro-Québec – partenaire de saison à Québec
Air Canada
BCF Avocats d'affaires
Cain Lamarre
CN
Englobe
Étude Coulombe Dubé Huissiers de justice
Gestion Marthe Bourgeois Ltée
Groupe DeBlois RBC Dominion valeurs mobilières
La Maison Simons
Lavery
Les Industries Lassonde
M. Claude Samson
Stein Monast
Therrien Couture Joli-Cœur
Wunderlin Moreau Cliche Szaraz –Financière Banque Nationale

## Fondations

Fondation Azrieli
Fondation Famille François et Monique Bourgeois
Fondation Lorraine et Jean Turmel
Fondation Patrice-Drolet
Fondation Pierre Desmarais Belvédère
Fonds Anne-Marie et Bernard Robert
Fonds Breton-Truchon
Fonds Claude Samson
The Flora Ann Birks Foundation
Fondation des Violons du Roy

## Partenaires de service

Auberge Saint-Antoine
Autobus Laval
Groupe ETR
Groupe Leclerc
Hôtel Château Laurier Québec
Hôtel Marriott Québec Centre-Ville
Hôtel Omni Mont-Royal
La Maison des 100 thés
Symbiose Vins
Un coin du monde
Voyages Laurier Du Vallon

## Partenaires médias

ICI Radio-Canada Télé
ICI Musique
ICI Québec
La Presse
Le Soleil
Le Devoir
Pan M 360
Ludwig van Montréal
Mon Quartier

## Représentation nord-américaine

Opus 3 Artists

## Représentation Europe-Asie

Askonas Holt

## Relations de presse

Comm'julie

## Partenaires culturels

Club musical de Québec
Domaine Forget de Charlevoix
Festival de Lanaudière
Festival Orford Musique
Le Diamant
Musée de la civilisation
Musée des beaux-arts de Montréal
Musée national des beaux-arts du Québec
Opéra de Québec
Orchestre symphonique de Montréal
Orchestre symphonique de Québec
Palais Montcalm – Maison de la musique
Palazzetto Bru Zane – Centre de musique romantique française
Théâtre Le Trident
M. Denis Vandal

---

LES VIOLONS DU ROY / LA CHAPELLE DE QUÉBEC

(418) 692-3026 / info@violonsduroy.com
995, place D'Youville, Québec (Québec) Canada G1R 3P1

violonsduroy.com